



**PRAYERS**

**1:30 O'CLOCK P.M.**

The following petition was presented:

Mr. SCHULER – Legislative Assembly of Manitoba request the Minister of Education to reverse the decision to split the Transcona-Springfield School Division and allow it to remain as a whole or to consider immediately convening the Board of Reference to decide the matter. (P. Lorentz, D. Lorentz, B. Vermeulen and others)

The following petition was read and received:

Mr. SCHULER – Legislative Assembly of Manitoba request the Minister of Education to reverse the decision to split the Transcona-Springfield School Division and allow it to remain as a whole or to consider immediately convening the Board of Reference to decide the matter. (F. Schalla, R. Schalla, V. Werhun and others)

Hon. Ms. MIHYCHUK presented:

Annual Report of The Manitoba Trade and Investment Corporation for the fiscal year ending March 31, 2002.

(Sessional Paper No. 185)

Annual Report of the Horse Racing Commission for the fiscal year ending March 31, 2002.

(Sessional Paper No. 186)

Annual Report of the Manitoba Development Corporation for the fiscal year ending March 31, 2002.

(Sessional Paper No. 187)

By leave, Hon. Mr. MACKINTOSH introduced Bill (No. 53) – The Common-Law Partners' Property and Related Amendments Act/Loi sur les biens des conjoints de fait et modifications connexes, and outlined the purposes thereof, it was read a First Time.

(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Mr. MACKINTOSH presented:

Message from His Honour, the Lieutenant Governor recommending the disposition of public revenue for Bill (No. 53).

(Sessional Paper No. 188)

---

Pursuant to Rule 23(1), Messrs. DYCK, RONDEAU, PITURA and SCHELLENBERG and Hon. Mr. GERRARD made Members' Statements.

---

The House resumed the Interrupted Debate on the Proposed Motion of Hon. Mr. CALDWELL:

THAT Bill (No. 14) – The Public Schools Modernization Act (Public Schools Act Amended)/Loi sur la modernisation des écoles publiques (modification de la Loi sur les écoles publiques), be now read a Third Time and passed.

And the debate continuing,

And leave having been denied to have the matter remain in the name of Hon. Mr. CALDWELL,

And Hon. Mr. CALDWELL, Messrs. ROCAN and TWEED having spoken,

And the Question being put. It was agreed to on the following division:

**YEA**

AGLUGUB	MARTINDALE
ALLAN	MCGIFFORD
ASHTON	MIHYCHUK
BARRETT	REID
CALDWELL	ROBINSON
CERILLI	RONDEAU
CHOMIAK	SALE
DEWAR	SANTOS
FRIESEN	SCHELLENBERG
JENNISSEN	SELINGER
LATHLIN	SMITH (Brandon West)
MACKINTOSH	STRUTHERS
MALOWAY	WOWCHUK.....26

NAY

CUMMINGS	LOEWEN
DACQUAY	MAGUIRE
DRIEDGER	MURRAY
DYCK	PENNER (Steinbach)
ENNS	PITURA
FAURSCHOU	ROCAN
GERRARD	SCHULER
GILLESHAMMER	SMITH (Fort Garry)
HELWER	STEFANSON
LAURENDEAU	TWEED ..... 20

The Bill was accordingly read a Third Time and passed.

---

Bill (No. 9) – The Canadian Forces Personnel (Amendments Relating to Voting Rights and Driving Privileges) Act/Loi sur le personnel des Forces canadiennes (modifications relatives au droit de vote et aux privilèges rattachés à la conduite des véhicules), as reported from the Standing Committee on Privileges and Elections, was concurred in.

---

By leave, Hon. Mr. MACKINTOSH moved:

THAT Bill (No. 9) – The Canadian Forces Personnel (Amendments Relating to Voting Rights and Driving Privileges) Act/Loi sur le personnel des Forces canadiennes (modifications relatives au droit de vote et aux privilèges rattachés à la conduite des véhicules), be now read a Third Time and passed.

And the Question being put. It was agreed to, unanimously.

The Bill was accordingly read a Third Time and passed.

---

His Honour, Peter LIBA, Lieutenant-Governor of the Province of Manitoba, having entered the House at 4:20 p.m., and being seated on the Throne:

Mr. Speaker addressed His Honour in the following words:

Your Honour:

At this sitting, the Legislative Assembly has passed certain Bills that I ask Your Honour to give assent to.

(No. 9) – The Canadian Forces Personnel (Amendments Relating to Voting Rights and Driving Privileges) Act/Loi sur le personnel des Forces canadiennes (modifications relatives au droit de vote et aux privilèges rattachés à la conduite des véhicules)

**Wednesday, July 17, 2002**

---

(No. 14) – The Public Schools Modernization Act (Public Schools Act Amended)/Loi sur la modernisation des écoles publiques (modification de la Loi sur les écoles publiques)

(No. 29) – The Engineering and Geoscientific Professions Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les ingénieurs et les géoscientifiques

(No. 30) – The Architects Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les architectes

"In Her Majesty's name, His Honour assents to these Bills."

At 4:23 p.m., His Honour was then pleased to retire.

\_\_\_\_\_

By leave, it was agreed to waive Private Members' Business for Wednesday, July 17, 2002.

\_\_\_\_\_

The House resolving into the Committee of Supply.

And the House continuing in Committee.

\_\_\_\_\_

The House then adjourned at 6:02 p.m. until 10:00 a.m. Thursday, July 18, 2002.

Hon. George HICKES,  
Speaker.